




# ROTOGRIP® COMPACT SOLUTION

-  Automatische Sicherheit auf Knopfdruck
-  Automatic safety at the flip of a switch
-  La sécurité automatique sur commande

- Kompaktes Schwenkgehäuse aus Schmiedestahl
- Integrierte, patentierte „biegsame Kolbenstange“
- Großer Schwenkwinkel
- Minimale Wartung
- Einfache, zeitsparende Montage

- Compact, forged steel, swivel housing
- Integrated, patented, “flexible piston rod”
- Increased swivel area
- Minimal maintenance
- Easy, time-saving fitting

- Cylindre compact en acier forgé
- Mécanisme d'entraînement breveté
- Angle de rotation important
- Maintenance minimale
- Montage simple et rapide





## ROTOGRIP COMPACT SOLUTION

- Flachbauende Elemente mit fahrzeugspezifischen Adapterteilen
- Low-profile systems with vehicle-specific adapters
- Adaptateur spécifique pour le véhicule
- Kompaktes Schwenkgehäuse aus Schmiedestahl
- Compact forged-steel swivel housing, with patented drive mechanism
- Logement compact en acier forgé, avec un mécanisme d'entraînement breveté
- Doppelt wirksamer Zylinder, pneumatisch angesteuert
- Pneumatically driven double-action cylinder
- Cylindre pneumatique double effet



**Das innovative Ergebnis einer konsequenten Weiterentwicklung bestehender ROTOGRIP-Systeme.**

**The innovative result of systematic improvements of the existing Rotogrip systems.**

**Le résultat innovateur d'un perfectionnement conséquent du ROTOGRIP.**





## ROTOGRIP

### KETTENRAD CHAIN WHEEL GALET

- 15/18 Kettenstränge
- 15/18 chain strands
- 15/18 brins de chaînes



## VORTEILE \* ADVANTAGES \* AVANTAGES

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Spreiz-Wirkung der Federn begünstigt ein frühes, bereits bei Schrittgeschwindigkeit effizientes Ausschleudern der Kettenstränge</li> <li>• Wie ein Kettenteppich gelangen die Kettenstränge unter den Reifen</li> <li>• Extrem ruckfreier Lauf – wirkt ausgleichend und schont Kettenrad, System und Reifen</li> <li>• Äußerst griffig bei vereister Fahrbahn</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The action of the springs spreads the chains out efficiently, even at a slow speed</li> <li>• The chain strands pass under the tyres like a "chain carpet"</li> <li>• Vibration-free operation, which ensures smooth action, and lengthens the service life of both chain wheels, system and tyre</li> <li>• Superior grip, even on icy roads</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'action des ressorts augmente et assure l'efficacité des chaînes même au pas</li> <li>• Les brins de chaînes passent sous les pneus et forme un "tapis de chaînes"</li> <li>• Les ressorts permettent un fonctionnement sans-à-coup et allonge ainsi la durée de vie des galets, système et des pneus</li> <li>• Particulièrement efficace sur routes verglacées</li> </ul> |
|---|---|---|

**Hochfester und witterungsresistenter Kunststoff**

**High strength and weather-resistant synthetic material**

**Matériau composite extrêmement résistant et insensible au climat**





**ROTOGRIP CS Ventilbox**  
**ROTOGRIP CS valve box**  
**ROTOGRIP CS boîtier électrovalve**



**VORTEILE \* ADVANTAGES \* AVANTAGES**

- Optimaler Schutz gegen Verschmutzung
- Anschlüsse korrosionsbeständig
- Montagefreundlich
- Sealed against mud
- Corrosion resistant connectors
- Simple, time-saving installation
- Protection optimale contre les impuretés
- Contacts résistant à la corrosion
- Montage simplifié

**ABG-Nr.: L171**  
**ADR Freigabe**

The German Federal Motor Vehicle Registration Agency has issued ROTOGRIP with a general type Homologation – L171. The TÜV organization gave RUD the fitting authorization for ADR transport.

N° de delivrance L171  
 ADR: Réglementation sur le transport routier des matières dangereuses.

